



ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ

Distr.
GENERAL

A/38/301

S/15873

19 July 1983

RUSSIAN

ORIGINAL: SPANISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Тридцать восьмая сессия
Пункты 25 и 43 первоначального перечня*
ВОПРОС О ФОЛКЛЕНДСКИХ (МАЛЬВИНСКИХ)
ОСТРОВАХ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
Тридцать восьмой год

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕЗОЛЮЦИИ 37/71 ГЕНЕРАЛЬНОЙ
АССАМБЛЕИ ОТНОСИТЕЛЬНО ПОДПИСАНИЯ И
РАТИФИКАЦИИ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ПРОТОКОЛА I
ДОГОВОРА О ЗАПРЕЩЕНИИ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ В
ЛАТИНСКОЙ АМЕРИКЕ (ДОГОВОР ТЛАТЕЛОЛКО)

Письмо Временного поверенного в делах Постоянного
представительства Аргентины при Организации
Объединенных Наций от 16 июля 1983 года на имя
Генерального секретаря

По поручению моего правительства имею честь обратиться к Вашему Превосходительству по вопросу о Мальвинских островах, учитывая новые серьезные обстоятельства, возникшие вследствие последних мер, принятых властями Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии.

Мое правительство неоднократно обращало внимание Вашего Превосходительства и международного сообщества на несовместимость политики правительства Соединенного Королевства в отношении Мальвинских островов, Южной Джорджии и Южных Сандвичевых островов с положениями Устава Организации Объединенных Наций, касающимися мирного разрешения международных споров, а также с резолюцией 505 (1982) Совета Безопасности и резолюцией 37/9 Генеральной Ассамблеи, которая недвусмысленно просила правительства Аргентины и Соединенного Королевства найти путем переговоров мирное решение спора о суверенитете. Мое правительство неоднократно и особо подчеркивало, что милитаризация Великобританией спорных территорий является фактом, ведущим к сохранению напряженности и нестабильности в Южной Атлантике.

* A/38/50/Rev.1.

В этой связи мне хотелось бы обратить внимание Вашего Превосходительства на заявление, сделанное министром обороны Великобритании г-ном Майклом Хизлтайном на заседании Палаты общин 27 июня этого года относительно решения его правительства о строительстве нового стратегического аэропорта для гражданского и военного использования на Мальвинских островах в Марч-Ридже, расположенном приблизительно в 30 км от Пуэрто-Аргентино. Согласно планам работы должны начаться в октябре текущего года и завершиться в 1986 году. Эта задача будет возложена на корпорацию, включающую английские компании "Моулемлейнч", "Амей", "Роудстоун", которые воспользуются для строительства этого объекта военной инфраструктуры услугами 1 400 человек, которые будут перевезены на Мальвинские острова наряду с материалами. При этом в качестве опорного пункта снабжения предполагается использовать Кейптаун, Южная Африка. Новое сооружение будет располагать двумя взлетно-посадочными полосами протяженностью 8 500 футов и 5 000 футов и будет способно принимать самолеты большой грузоподъемности.

Решение британского правительства построить на Мальвинских островах аэропорт, функциональные качества которого не оставляют сомнения в намерении создать в территории постоянную военно-воздушную базу, представляет собой серьезный акт эскалации провокационной политики против Аргентины, последствия которого не только выходят за рамки собственно спора о суверенитете, но и ставят под угрозу безопасность латиноамериканского региона, поскольку эти меры, безусловно, превышают известные потребности обороны островов.

Практически строительство военного аэропорта наряду с остающимся в силе планом создания на островах военно-морской базы, способной принимать и снабжать военные корабли и атомные подводные лодки, свидетельствует о том, что Соединенное Королевство - государство-член Организации Североатлантического договора, ядерная держава - планирует включить узурпированные у Аргентины территории в стратегический план глобального характера, предусматривающий ввоз ядерного оружия в зону, и доказывает пренебрежение британского правительства интересами Латинской Америки в области мира и безопасности. Оно подтверждает также, что Соединенное Королевство не намерено урегулировать спор с Аргентиной мирным путем и сотрудничать в деле деколонизации территорий в Южной Атлантике, поскольку такого рода проект можно объяснить лишь стремлением Великобритании навечно сохранить свое колониальное присутствие на островах.

Не менее очевидно и то, что мнимая защита права на самоопределение жителей островов, о которой неоднократно говорило правительство Соединенного Королевства, представляет собой лишь предлог, за которым скрываются его истинные стратегические намерения, последствия которых могут непредсказуемо изменить сам характер обширного географического региона, поддерживавшийся до настоящего времени за счет крупного военного присутствия заокеанских держав.

О серьезных последствиях, которые неминуемо вызовет решение о создании военно-воздушной базы, говорят уже и в самом Соединенном Королевстве, где ответственные круги совершенно правильно расценили этот новый шаг как свидетельство отсутствия воли британского правительства в отношении урегулирования спора с Аргентиной согласно положениям Устава и соответствующим резолюциям Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи. Провокационная политика британского правительства представляется еще менее оправданной, если учесть неоднократные заявления аргентинского правительства о сотрудничестве в поисках согласованного и мирного решения всех проблем, связанных со спором о суверенитете.

Поэтому правительство Аргентины считает недопустимым изменение Соединенным Королевством в результате последовательных односторонних действий существующего статус-кво на островах и участие в этом правительств других стран, поскольку это усилит положение, при котором сократятся возможности переговоров с целью урегулирования конфликта.

Прошу Ваше Превосходительство распространить настоящую ноту в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пунктам 25 и 43 первоначального перечня и Совета Безопасности и довести ее содержание до сведения Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

Виктор Э. БОЖЕ
Посланник
Временный поверенный в делах
Постоянного представительства
Аргентины при Организации
Объединенных Наций
